

CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

1/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial CRIPTON
Código del producto (UVP) 05907454, 81684685

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Fungicida

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor Bayer S.A.
Ricardo Gutiérrez 3652
C.P.1605-Munro-Buenos Aires
Argentina

Teléfono (005411) 4762-7200 (24 horas del día)

Telefax (005411) 4762-7100

Departamento Responsable Seguridad de Producto / Calidad,
Seguridad y Medio Ambiente Cono Sur

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (005411) 4762-7200 (24 horas del día)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según la legislación Nacional e Internacional y Convenios Multilaterales vigentes al momento de su confección para clasificación, empaque y etiquetado de sustancias y mezclas.

Sensibilización cutánea: Categoría 1

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Toxicidad acuática aguda: Categoría 1

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Toxicidad acuática crónica: Categoría 1

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado según la legislación Nacional e Internacional y Convenios Multilaterales vigentes al momento de su confección para clasificación, empaque y etiquetado de sustancias y mezclas.

Símbolo(s)



Palabra de advertencia: Atención

CRIPTONVersión 1 / AR
102000010777

2/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014**Indicaciones de peligro**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P103 Leer la etiqueta antes del uso.
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P501 Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

2.3 Otros peligros

No se conocen otros peligros.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**3.2 Mezclas****Naturaleza química**

Suspensión concentrada (SC)
Trifloxystrobin 150 g/l, Prothioconazole 175 g/l

Componentes peligrosos

Frase(s) - R de acuerdo con el Directiva 67/548/CEE
Indicaciones de peligro de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

| Nombre | No. CAS / No. CE | Clasificación | | Conc. [%] |
|-------------------------------------|---------------------|-------------------------|--|---------------------|
| | | Directiva 67/548/CEE | Reglamento (CE) No 1272/2008 | |
| Trifloxistrobin | 141517-21-7 | | | 13,70 |
| Prothioconazol | 178928-70-6 | N; R51/53 | Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 | 16,00 |
| Eter poliglicólico de alcohol graso | 61791-13-7 | Xn; R22 Xi; R41 | Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 | > 5,00 – < 10,00 |
| 1,2-Propanodiol | 57-55-6 | No clasificado | No clasificado | > 1,00 |

Otros datos

| | | |
|-----------------|-------------|-----------------------|
| Trifloxistrobin | 141517-21-7 | Factor-M: 100 (aguda) |
| Prothioconazol | 178928-70-6 | Factor-M: 10 (aguda) |

El texto completo de las frases R/ indicaciones de peligro mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.



CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

3/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

| | |
|------------------------------|--|
| Consejo general | Retire a la persona de la zona peligrosa. Acostar y transportar al afectado en posición lateral estable. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada. |
| Inhalación | Trasladar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. |
| Contacto con la piel | Lavar con agua abundante y jabón, si está disponible, con polietilenglicol 400, y después con agua. Si los síntomas persisten consultar a un médico. |
| Contacto con los ojos | Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Consultar a un médico si aparece y persiste una irritación. |
| Ingestión | Enjuagarse la boca. No provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. |

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Ningun síntoma conocido o esperado.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento Tratar sintomáticamente. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable. No existe antídoto específico.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Adecuados Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

Inadecuados Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla En caso de incendio puede(n) desprenderse:, Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno), Fluoruro de hidrógeno, Monóxido de carbono (CO), Óxidos de azufre, Óxidos de nitrógeno (NOx)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Información adicional Contener la expansión de las aguas de extinción. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.



CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

4/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. Utilícese equipo de protección individual.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Equipo de protección individual, ver sección 8.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión No se requieren precauciones especiales.

Medidas de higiene Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario. Al terminar el trabajo, lavarse inmediatamente las manos o, dado el caso, ducharse. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Destruir (quemar) la ropa que no puede limpiarse.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes Almacenar en envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Mantener alejado de la luz directa del sol.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

Materiales adecuados HDPE (polietileno de alta densidad)

7.3 Usos específicos finales Refiérase a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto.

CRIPTONVersión 1 / AR
102000010777

5/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****8.1 Parámetros de control**

| Componentes | No. CAS | Parámetros de control | Actual. | Base |
|-----------------|-------------|--------------------------------|---------|----------|
| Trifloxistrobin | 141517-21-7 | 2,7 mg/m ³ (MPT) | | OES BCS* |
| Protioconazol | 178928-70-6 | 1,4 mg/m ³ (MPT) | | OES BCS* |

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

8.2 Controles de la exposición**Protección personal****Protección respiratoria**

No es necesaria protección respiratoria en las condiciones de exposición previstas.
La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

Protección de las manos

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos frecuentemente y siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

Protección de los ojos

Utilice gafas de protección (conformes con la EN166, campo de uso = 5 u homologación equivalente).

Protección de la piel y del cuerpo

Utilizar un mono estándar y ropa de protección de categoría 3 tipo 4. En caso de riesgo de exposición significativa, considerar un tipo superior de ropa de protección.
Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.
Si el traje de protección química es salpicado, rociado o contaminado significativamente, descontaminar todo lo posible y quitárselo cuidadosamente. Eliminar según las indicaciones del fabricante.

Medidas generales de protección

En caso de manipulación directa y de posible contacto con el producto:
Traje de protección completo contra productos químicos

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**



CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

6/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

| | |
|---|--|
| Forma | suspensión |
| Color | blanco |
| Olor | débil, característico |
| pH | 5,5 - 7,0 a 100 % (23 °C) |
| Punto de inflamación | > 100 °C Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de ebullición. |
| Temperatura de ignición | 385 °C |
| Densidad | aprox. 1,10 g/cm ³ a 20 °C |
| Solubilidad en agua | dispersable |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua | Trifloxistrobin: log Pow: 4,5 a 25 °C Protioconazol: log Pow: 3,82 a 20 °C a pH 7 |
| Explosividad | No explosivo 92/69/CEE A.14 / OCDE 113 |
| 9.2 Otra información | No se conocen más datos físico-químicos relevantes para la seguridad. |

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad

Descomposición térmica Estable en condiciones normales.

10.2 Estabilidad química Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse Temperaturas extremas y luz directa del sol.

10.5 Materiales incompatibles Almacenar solamente en el contenedor original.

10.6 Productos de descomposición peligrosos No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda DL50 (rata) \geq 5.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación CL50 (rata) > 2,189 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Concentración más alta alcanzable.

Toxicidad cutánea aguda DL50 (rata) > 4.000 mg/kg

CRIPTONVersión 1 / AR
102000010777

7/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

| | |
|------------------------------|--|
| Irritación de la piel | No irrita la piel (conejo) |
| Irritación ocular | Ligeramente irritante - no requiere etiqueta por este concepto. (conejo) |
| Sensibilización | Sensibilizante (conejo de indias) OCDE Línea Directriz de Prueba 406, Prueba de Magnusson & Kligman |

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Trifloxistrobin no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Protioconazol no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Evaluación de la mutagenicidad

Trifloxistrobin no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Protioconazol no fue mutagénico o genotóxico basado en la evidencia global de una serie de pruebas in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Trifloxistrobin no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

Protioconazol no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Trifloxistrobin causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas sólo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Trifloxistrobin se relaciona con su toxicidad para los padres.

Protioconazol causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas sólo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Protioconazol se relaciona con su toxicidad para los padres.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Trifloxistrobin causó toxicidad en el desarrollo sólo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Trifloxistrobin están relacionados con la toxicidad maternal.

Protioconazol causó toxicidad en el desarrollo sólo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Protioconazol están relacionados con la toxicidad maternal.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**12.1 Toxicidad**

| | |
|---|--|
| Toxicidad para los peces | CL50 (Trucha arco iris (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)) 0,125 mg/l Tiempo de exposición: 96 h |
| Toxicidad para los invertebrados acuáticos | CE50 (Pulga acuática (<i>Daphnia magna</i>)) 0,126 mg/l Tiempo de exposición: 48 h |
| Toxicidad para las plantas acuáticas | CI50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) 0,68 mg/l Tasa de crecimiento; Tiempo de exposición: 72 h |

CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

8/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

CE50 (*Skeletonema costatum*) 0,046 mg/l
Tasa de crecimiento; Tiempo de exposición: 72 h
El valor indicado corresponde a la materia activa técnica
protioconazol.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad

Trifloxistrobin: no es rápidamente biodegradable

Protioconazol: no es rápidamente biodegradable

Koc

Trifloxistrobin: Koc:2377

Protioconazol: Koc:1765

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación

Trifloxistrobin: Factor de bioconcentración (FBC) 431
No debe bioacumularse.

Protioconazol: Factor de bioconcentración (FBC) 19
No debe bioacumularse.

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad en el suelo

Trifloxistrobin: Ligeramente móvil en suelo

Protioconazol: Ligeramente móvil en suelo

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Valoración PBT y MPMB

Trifloxistrobin: Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente y muy bioacumulable (vPvB).

Protioconazol: Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente y muy bioacumulable (vPvB).

12.6 Otros efectos adversos

Información ecológica complementaria

Ningún otro efecto a mencionar.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales.



CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

9/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

Envases contaminados

Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

ADR/RID/ADN

| | |
|---|--|
| 14.1 Número ONU | 3082 |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (TRIFLOXISTROBIN, PROTIOCONAZOL EN SOLUCIÓN) |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | 9 |
| 14.4 Grupo de embalaje | III |
| 14.5 Marca de peligroso para el medio ambiente | SI |
| No. de peligro | 90 |
| Código de Túnel | E |

En principio esta clasificación no es válida para el transporte en buque cisterna por vías interiores navegables. Por favor, consulte al fabricante para obtener más información.

IMDG

| | |
|---|--|
| 14.1 Número ONU | 3082 |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIFLOXYSTROBIN, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION) |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | 9 |
| 14.4 Grupo de embalaje | III |
| 14.5 Contaminante marino | SI |

IATA

| | |
|---|---|
| 14.1 Número ONU | 3082 |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TRIFLOXYSTROBIN, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION) |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | 9 |
| 14.4 Grupo de embalaje | III |
| 14.5 Marca de peligroso para el medio ambiente | SI |

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Ver secciones 6 a 8 de la presente Ficha de Datos de Seguridad.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No transportar a granel de acuerdo con el Código IBC.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente



CRIPTON

Versión 1 / AR
102000010777

10/10

Fecha de revisión: 24.06.2014
Fecha de impresión: 10.07.2014

específicas para la sustancia o la mezcla

Información adicional

Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)

15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Texto de las frases-R mencionadas en la Sección 3

| | |
|--------|---|
| R22 | Nocivo por ingestión. |
| R41 | Riesgo de lesiones oculares graves. |
| R51/53 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |

Texto de las indicaciones de peligro mencionadas en la Sección 3

| | |
|------|--|
| H302 | Nocivo en caso de ingestión. |
| H318 | Provoca lesiones oculares graves. |
| H400 | Muy tóxico para los organismos acuáticos. |
| H410 | Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |

La información contenida en este documento fue obtenida de fuentes confiables y es la conocida sobre la materia a la fecha de revisión. Sin embargo, se entrega sin garantía expresa o implícita respecto de su exactitud o corrección. Este documento complementa las instrucciones al usuario, pero no las reemplaza.

Considerando que el uso de esta información está fuera del control del proveedor y de los posibles riesgos de usar el producto para fines distintos de aquellos para los que fue desarrollado la Empresa no asume responsabilidad alguna por estos conceptos. Se solicita a los usuarios determinar las condiciones de uso seguro del producto y observar estrictamente las leyes locales adicionales.

Razon para la revisión: Sección 2: Identificación de los peligros.

| |
|---|
| Los cambios desde la última versión serán destacados en el margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores. |
|---|